



Mihaela CRISTESCU

E-mail: mihaela.cristescu@litere.unibuc.ro

Cetățenie: română

EXPERIENȚA PROFESIONALĂ

[19/11/2021 – În curs] **Prodecan**

Facultatea de Litere, Universitatea din București

Adresă: Edgar Quinet, nr. 5-7, București, România

Localitatea: București

Țara: România

Principalele activități și responsabilități :

Asigurarea și evaluarea calității

- coordonarea Comisiei pentru evaluarea și asigurarea calității, alături de decan;
- redactarea raportului anual de autoevaluare;
- gestionarea proceselor de evaluare din facultate (evaluarea făcută de studenți, evaluarea colegială, evaluarea de management), cu sprijinul directorilor de departamente și al secretarelor de departament;
- gestionarea desfășurării concursurilor didactice în Facultatea de Litere;
- coordonarea practicii pedagogice și a practicii de specialitate;
- întocmirea planului editorial (anual), pornind de la propunerile departamentelor;
- coordonarea acreditării programelor de studii de către ARACIS, de la SID, GISC, AMA, MID, Anul Pregătitor;
- coordonarea securității muncii în Facultatea de Litere.

[02/2016 – În curs] **Asistent univ. dr.**

Centrul de Studii Românești, Facultatea de Litere, Universitatea din București

www.litere.ro

Adresă: Edgar Quinet, nr. 5-7, București, România

Principalele activități și responsabilități :

Activitate didactică:

2016 – prezent

Limba română ca limbă străină (RDO, RTS, PDO, PTS), Anul Pregătitor, CSR

2016 – prezent

Lingvistică generală, seminar, anul I, specializarea LLR – LLM

2020 – 2022

Modul de practică de specialitate „Corpus de limba română ca limbă străină”, specializarea LLR – LLM

24.07. – 07.08.2022 - Curs practic de RLS și atelier de *Intensive Listening*, nivel C1-C2, *Cursurile de vară de limba română, de cultură și civilizație românească*, ediția a 60-a

25.07. – 08.08.2021

Atelier de *Intensive Listening*, nivel C1-C2, *Cursurile de vară de limba română, de cultură și civilizație românească*, ediția online

14 – 15 septembrie 2021

Cursuri de limba română pentru studenții străini înscriși la programele Anul Pregătitor, CIVIS, ERASMUS

2013 – 2016, 2019

Semantica negației (în calitate de colaborator), master SAL, anul al II-lea, titular de curs prof. univ. dr. Emil Ionescu

[31/12/2020 – 19/12/2021] **Asistent de cercetare științifică (ACS)**

Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan - Al. Rosetti” al Academiei Române <https://lingv.ro/>

Adresă: Calea 13 Septembrie, nr. 13, București, România

Localitatea: București

Țara: România

Principalele activități și responsabilități :

Departamentul de **Dialectologie, geografie lingvistică, fonetică și onomastică**

I. Programul VIII. ATLASE LINGVISTICE EUROPENE

Atlas Linguarum Europae (ALE)

- expedierea materialului românesc pentru hărțile care urmează să intre în lucru (vol. XI)
- membră în comitetul de organizare a celei de-A 53-a *Întâlniri anuale a Atlas Linguarum Europae* (ALE), București (online), 17-18 iunie 2021
- pregătirea volumului X pentru tipar (corecturi hărți, digitalizare, verificarea comentariilor scrise în limba engleză)

II. Programul IX. BANCA DE INFORMARE ȘI DOCUMENTARE LINGVISTICĂ

Conservarea arhivei Atlasului Limbilor Europei

- inventarierea arhivei ALE, care a fost trimisă la sfârșitul anului 2015 de Institutul de Cercetări Dialectale din Marburg, Germania

III. Programul VII. TEZAUROL TOPONIMIC AL ROMÂNIEI

Dicționarul toponimic al României. Dobrogea (DTRG)

- fișarea unor documente/surse istorice, geografice, administrative

IV. Programul III. ATLASE LINGVISTICE ROMÂNEȘTI

Atlasul lingvistic român pe regiuni. Sinteză (ALRR. Sinteză), vol. IV

- asistență la ședințele de lucru

[05/2013 – 05/2019] **Cercetător în lingvistică**

SOFTWIN SRL, Research & Development Department <http://www.softwin.com/rd>

Adresă: Bvd. Dimitrie Pompeiu, nr. 10A, București, România

Principalele activități și responsabilități :

- Îmbogățirea și revizuirea lexiconului (română și engleză)
- Testarea și îmbogățirea sintaxei descrise în limbaj formalizat (română și engleză)
- Redactarea unor documente de specificații tehnice (în română și în engleză)
- Membră a echipei de cercetare a proiectului **Analiza Fonetică a Limbii Române: studiu și aplicații informatice (AFLR)**

[12/2012 – 04/2013] **Colaborator**

Centrul de Studii Românești, Facultatea de Litere, Universitatea din București litere.ro

Adresă: Edgar Quinet, nr. 5-7, București, România

Principalele activități și responsabilități :

Predarea românei ca limbă străină, Anul Pregătitor

[04/2012 – 10/2012] **Operator de date lingvistice (internship)**

SOFTWIN SRL, Research & Development Department www.softwin.com/rd

Adresă: Bvd. Dimitrie Pompeiu, nr. 10A, București, România

Principalele activități și responsabilități :

Contribuții la proiectul **Concepția, proiectarea și implementarea unui sistem general de dezambiguizare cu aplicație pentru limba română și engleză (SenDiS)**

- Crearea unei rețele semantice între cuvintele aparținând lexiconului limbii române, utilizând o aplicație specializată, dezvoltată intern.

[07/2011 – 10/2011] **Operator de date lingvistice (internship)**

SOFTWIN SRL, Research & Development Department www.softwin.com/rd

Adresă: Bvd. Dimitrie Pompeiu, nr. 10A, București, România

Principalele activități și responsabilități :

Contribuții la proiectul **Concepția, proiectarea și implementarea unui sistem general de dezambiguizare cu aplicație pentru limba română și engleză (SenDiS)**

- Crearea unei rețele semantice între cuvintele aparținând lexiconului limbii române, utilizând o aplicație specializată, dezvoltată intern.

[09/2010 – 01/2011] **Profesor de limba engleză**

Școala gimnazială nr. 309

Adresă: Moinești, nr. 9, București, România

Localitatea: București

Principalele activități și responsabilități :

Predarea limbii engleze la clasele I-VIII.

[10/2008 – 03/2009] **Colaborator**

SOFTWIN SRL, Research & Development Department www.softwin.com/rd

Adresă: Bvd. Dimitrie Pompeiu, nr. 10A, București, România

Principalele activități și responsabilități :

Contribuții la proiectul **PALIROM - Pachet de aplicații lingvistice pentru limba română**

- Îmbogățirea lemelor lexiconului limbii române cu informații fonetice și morfologice (transcriere fonetică în alfabet IPA, selectarea situației de flexiune, selectarea regulii de flexiune), utilizând o aplicație specializată, dezvoltată intern.

EDUCAȚIE ȘI FORMARE PROFESIONALĂ

[10/2019 – 10/2021] **Cercetător postdoctoral**

Universitatea din București <https://isds.unibuc.ro>

Adresă: Șoseaua Panduri 90, București, România

Nivelul CEC: Nivelul 8 CEC

Principalele domenii/competențe profesionale acoperite:

Programul de studii postdoctorale în domeniul socio-umane al Școlii Doctorale de Studii Interdisciplinare a Universității din București (ISDS-UB)

Coordonator: CS I dr. hab. Manuela Nevaci

[12/2019 – 12/2020] **Cercetător postdoctoral antreprenor**

Universitatea de Vest din Timișoara (director de proiect)

Nivelul CEC: Nivelul 8 CEC

Lucrarea de diplomă: Proiectul de cercetare: Expresia negației în dialectele sud-dunărene ale limbii române

Principalele domenii/competențe profesionale acoperite:

Educație antreprenorială și consiliere profesională pentru doctoranzi și cercetători postdoctorali în vederea organizării transferului de cunoaștere din domeniul științelor socio-umaniste către piața muncii (ATRiUM) - POCU/380/6/13/123343

[2012 – 2015] **Doctor în filologie**

Universitatea din București, Facultatea de Litere

Adresă: Edgar Quinet 5-7, București, România

Domeniul (domeniile) de studiu: Arte și științe umaniste : *Literatură și lingvistică*

Media finală/ Rezultatul final: Excelent **Nivelul CEC:** Nivelul 8 CEC

Lucrarea de diplomă: Negație și concordantă negativă în româna actuală. O evaluare critică, coordonator prof. univ. dr. Emil Ionescu, Facultatea de Litere

[2010 – 2012] **Master**

Universitatea din București, Facultatea de Litere

Adresă: Edgar Quinet 5-7, București, România

Domeniul (domeniile) de studiu: Arte și științe umaniste : *Literatură și lingvistică*

Nivelul CEC: Nivelul 7 CEC

Lucrarea de diplomă: Specificul sintactico-semantic al cuantificatorilor în limbile naturale, coordonator prof. univ. dr. Emil Ionescu, Facultatea de Litere

Principalele domenii/competențe profesionale acoperite:

Studii avansate în lingvistică - structura și funcționarea limbii române

Practică de specialitate

În perioada februarie – aprilie 2012 am urmat stagiul de practică de specialitate din cadrul masterului de „Studii Avansate în Lingvistică – Structura și Funcționarea Limbii Române”. Practica s-a desfășurat la Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”, Departamentul de Lexicografie și Lexicologie și a constat în contribuirea la ediția a II-a a *Dicționarului Limbii Române* (DLR), litera A.

[2007 – 2010] **Studii de licență**

Universitatea din București, Facultatea de Litere

Adresă: Edgar Quinet 5-7, București, România

Domeniul (domeniile) de studiu: Arte și științe umaniste : *Literatură și lingvistică* *Însușirea limbilor străine*

Nivelul CEC: Nivelul 7 CEC

Lucrarea de diplomă: Substantive colective în limba română contemporană, coordonator prof. univ. dr. Emil Ionescu, Facultatea de Litere

Principalele domenii/competențe profesionale acoperite:

„Limba și literatura română – o limbă și literatură străină”, specializarea B limba engleză
Modul psihopedagogic I (nivelul I de certificare pentru profesia didactică)

PUBLICAȚII ȘI COMUNICĂRI

Anexă - Lista de publicații și comunicări

PROIECTE

[2020 – 2024] **Learner Corpus of Romanian (LECOR). Collection, Annotation and Applications**

PN-III-P1-1.1-TE-2019-1066

Durată: 2020 – 2024 (suspendat în perioada feb. 2021 – oct. 2022)

Director de proiect: Carmen Mîrzea Vasile

Poziție: Cercetător postdoctoral

Obiectiv: crearea primului corpus electronic de română ca interlimbă, cu acces gratuit

Domenii de cercetare: lingvistica de corpus, româna ca limbă străină, lingvistică computațională

<https://unibuc.ro/cercetare/promovarea-rezultatelor-cercetarii/proiecte-de-cercetare/proiecte-cu-finantare-nationala/learner-corpus-of-romanian-lecor-collection-annotation-and-applications-pn-iii-p1-1-1-te-2019-1066-funding-agreement-nr-te-30-2020/?lang=en>

[2014 – 2016] **Romanian Language Phonetic Analysis: Study and applications (AFLR)**

PN-II-PT-PCCA-2013-4-1451

Director de proiect: Ștefan Stelian Diaconescu

Poziție: Cercetător lingvist

<http://www.softwinresearch.ro/index.php/en/research-projects/aflr>

COST ACTIONS

[23/09/2022 – 22/09/2026] **UniDive - Universality, diversity and idiosyncrasy in language technology**

- Obiectiv: fuzionarea unor rețele de cercetători implicați în 3 proiecte anterioare: PARSEME, UD (*Universal Dependencies*) și Linguistic Typology
- Domenii de cercetare: lingvistica de corpus, lingvistică computațională, lexicologie, frazeologie, sintaxă formală, tipologie lingvistică
- Action keywords: natural language processing - language universals - diversity - idiosyncrasy - language resources and tools

<https://www.cost.eu/actions/CA21167/>

[2017]

PARSEME (PARSIng and Multi-word Expressions). Towards linguistic precision and computational efficiency in natural language processing)

PARSME COST Action (2013 - 2017)

Diseminarea rezultatelor cercetării: 2017 - prezent

Coordonator de echipă pentru limba română: CS II Verginica Barbu Mititelu

Poziție: Adnotator lingvist

Adnotarea expresiilor verbale multicuvânt într-un corpus jurnalistic românesc

Domenii de cercetare: lingvistica de corpus, lexicologie, frazeologie, lingvistică computațională

<https://typo.uni-konstanz.de/parseme/index.php/results/shared-task>

ORGANIZARE DE CONFERINȚE, COLOCVII, ȘCOLI DE VARĂ

Organizare de conferințe, colocvii, școli de vară

2022

Membră în comisia de organizare a *Cursurilor de vară de limba română, cultură și civilizație românească*, ediția a 60-a, 24.07-07.08.2022, București

2021

Membră în comisia de organizare a celui de *Al 21-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică: Orientări actuale în lingvistica teoretică și aplicată*, 19 – 20 noiembrie 2021, București (online)

Membră în comisia de organizare a celei de *A 53-a Întâlniri anuale a Atlas Linguarum Europae (ALE)*, 17 – 18 iunie 2021, București (online)

2020

Membră în comisia de organizare a celui de *Al 20-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică: Limba română – modernitate și continuitate în cercetarea lingvistică*, 20 – 21 noiembrie, București (online)

2019

Membră în comisia de organizare a atelierului *Teorie și teorii lingvistice*, Facultatea de Litere, Universitatea din București, 21 noiembrie 2019

Membră în comisia de organizare a conferinței *The 26th International Conference on Head-Driven Phrase Structure Grammar*, București, 24 – 26 iulie 2019

2016

Membră în comisia de organizare a celui de *Al 16-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică: lingvistică românească, lingvistică romanică*, 24 – 26 noiembrie 2016, București

Membră în comisia de organizare a conferinței *Studiile românești în lume – Perspective actuale (Romanian Studies Worldwide – Current Perspectives)*, prima ediție, 29 septembrie – 1 octombrie 2016, București

Membră în comisia de organizare a workshopului *General, Formal and Computational Linguistics. Workshop dedicated to Professor Emil Ionescu on his 60th birthday*, București, 26 mai 2016

MODERAREA UNOR SECȚIUNI ÎN CADRUL UNOR CONFERINȚE

Moderarea unor secțiuni în cadrul unor conferințe

2020

Moderatoare a secțiunii *Didactica limbii române ca limbă străină*, din cadrul celui de *Al 20-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică: Limba română – modernitate și continuitate în cercetarea lingvistică*, București, 20 noiembrie 2020 (online)

2019

Moderatoare a secțiunii *Didactica limbii române ca limbă străină*, din cadrul celui de *Al 19-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică: Româna în context romanic*, București, 22 noiembrie 2019

RESPONSABILITĂȚI INSTITUȚIONALE

Responsabilități instituționale

noiembrie 2021 – prezent

Prodecan al Facultății de Litere, Universitatea din București, responsabil cu *asigurarea și evaluarea calității*

2019 – 2021

Membră în comisia de admitere la licență, Facultatea de Litere, Universitatea din București

2019 – prezent

Îndrumătoare de an, anul I, specializarea LLR-LLM, Facultatea de Litere, Universitatea din București

2017 – prezent

Secretar științific al Centrului de Lingvistică Computațională „Solomon Marcus”, Facultatea de Litere, Universitatea din București

6 – 8 mai 2016

Membră în comisia de corectură a *Olimpiadei Naționale de Lingvistică*, ediția a 6-a, București

MEMBRU ÎN ASOCIAȚII ȘI SOCIETĂȚI ȘTIINȚIFICE PRESTIGIOASE

[23/09/2022 – 22/09/2026]

Comitetul de Management - COST Action Unidive, Universality, diversity and idiosyncrasy in language technology

Comitetul de Management pentru România:

Dr. Verginica Barbu Mititelu

Dr. Mihaela Cristescu

[https://www.cost.eu/actions/CA21167/#tabs+Name:Management Committee](https://www.cost.eu/actions/CA21167/#tabs+Name:Management+Committee)

[03/2022 – În curs] **ACL Special Interest Group in the Lexicon (SIGLEX)**

SIGLEX, a Special Interest Group on the Lexicon of the [Association for Computational Linguistics](#), provides an umbrella for research interests on lexical issues ranging from lexicography and the use of online dictionaries to computational lexical semantics. SIGLEX is also the umbrella organization for the [SemEval](#) semantic evaluations (previously, the [SENSEVAL](#) word-sense evaluation exercises), and organizes the [*SEM Joint Conference on Lexical and Computational Semantics](#).

<https://siglex.org/>

[2020] **Societas Linguistica Europaea**

[2019] **Association for Computational Linguistics**

MEMBRU ÎN CENTRE DE CERCETARE

[2017 – În curs]

Centrul de Lingvistică Computațională „Solomon Marcus”, Facultatea de Litere, Universitatea din București

MEMBRU ÎN COMISII DE SPECIALITATE ȘI DE CONCURS

[11/2021 – În curs] **Comisia de evaluare și asigurare a calității, Facultatea de Litere**

[12/2021]

Comisia de contestații pentru personalul didactic-auxiliar, Concursul pentru acordarea gradațiilor de merit, Facultatea de Litere

CERTIFICATE, ATESTATE

[07/2020 – 08/2020] **Blended Language Learning: Design and Practice for Teachers**

Coursera, University of Colorado Boulder

[09/12/2021 – 10/12/2021] **Workshop în domeniul incluziunii socio-educăționale**

Universitatea din București

COMPETENȚE LINGVISTICE

Limbă(i) maternă(e): română

Altă limbă (Alte limbi):

engleză

COMPREHENSIUNE ORALĂ C1 CITIT C1 SCRIS C1

EXPRIMARE SCRISĂ C1 CONVERSAȚIE C1

franceză

COMPREHENSIUNE ORALĂ B1 CITIT B1 SCRIS B1

EXPRIMARE SCRISĂ A2 CONVERSAȚIE A2

COMPETENȚE DIGITALE

Competențele mele digitale

Zoom | Microsoft Teams | LinkedIn | Skype | Google (Google Meet, Google Docs, Google Classroom, Google Forms, etc.) | Microsoft Office (Word, Excel, Power Point) | adnotare de corpus | descriere formalizată a limbii

DOMENII DE INTERES

Domenii de interes

lingvistică generală, lexicologie, semantică, lingvistică computațională, lingvistica de corpus, limba română ca limbă străină, dialectologie

PAGINI PERSONALE

Pagini personale

1. Web of science: <https://publons.com/researcher/3028678/mihaela-cristescu/>
2. Google Scholar: <https://scholar.google.com/citations?user=3hu25EoAAAAJ&hl=ro&authuser=1>
3. Academia: <https://unibuc.academia.edu/MihaelaIonescu>
4. Research Gate: <https://www.researchgate.net/profile/Mihaela-Cristescu>
5. Brainmap: <https://www.brainmap.ro/mihaela-cristescu>
6. Unibuc: <https://unibuc.ro/user/mihaela.cristescu/>